

# EUROPEAN FEDERATION OF ART THERAPY - EFAT aisbl

<b>STATUTES</b>	<b>STATUTEN</b>
<b>CHAPTER I – GENERAL RULES</b>	<b>HOOFDSTUK I - ALGEMENE REGELS</b>
<b>Article 1 – Name</b>	<b>Artikel 1 - Naam</b>
An international non-profit association (AISBL) is being founded, called the <b>European Federation of Art Therapy</b> . The acronym is <b>EFAT</b> in all languages. The Federation is governed by the provisions of Chapter III of the Belgian law of 27 June 1921 concerning non-profit associations, non-profit international associations and foundations as amended by the law of 2 May 2002 and the law of 16 January 2003 (articles 46-57).	Een internationale vereniging zonder winstoogmerk (AISBL) wordt opgericht, de <b>European Federation of Art Therapy</b> (Europese Federatie van Beeldende Therapie) genaamd. Het acroniem is <b>EFAT</b> in alle talen. De Federatie wordt beheerst door de bepalingen van Hoofdstuk III van de Belgische wet van 27 juni 1921 betreffende verenigingen zonder winstoogmerk, internationale verenigingen zonder winstoogmerk en stichtingen zoals gewijzigd door de wet van 2 mei 2002 en de wet van 16 januari 2003 (artikelen 46 -57).
<b>Article 2 – Domicile</b>	<b>Artikel 2 - Zetel</b>
The domicile of the Federation is [ADDRESS HERE]*  The domicile may be transferred to any other location within Belgium by decision of the Board, adopted by simple majority and published in the same month in the annexes of the Moniteur Belge.	De vestigingsplaats van de Federatie is [ADRES HIER] *  De zetel kan op elke andere locatie binnen België worden overgedragen door een besluit van de Raad van Bestuur, aangenomen bij eenvoudige meerderheid en gepubliceerd in dezelfde maand in de bijlagen van het Belgisch Staatsblad.

# EUROPEAN FEDERATION OF ART THERAPY - EFAT aisbl

Article 3 – Purpose, Social objective and Means	Artikel 3 - Doel, maatschappelijk doel en middelen
<p><b>A - Declaration of Purpose</b>                      The European Federation of Art Therapy (EFAT) aims to unite Art Therapists using the visual and plastic arts and professional Art Therapy associations from geographical and political Europe (see Bylaws for definition) to promote further development of professional practice and the recognition of the profession. Art Therapy using the visual and plastic arts will be hereafter referred to as Art Therapy (AT).</p>	<p><b>A - Verklaring van doel</b>                      De Europese Federatie of Art Therapy (EFAT) wil beeldend therapeuten die visuele en plastische kunsten gebruiken en professionele beeldend therapeutische verenigingen uit geografisch en politiek Europa (zie het Reglement van Inwendige Orde (RIO) voor definitie) verenigen om de verdere ontwikkeling van de beroepspraktijk en de erkenning van het beroep te bevorderen. Beeldende Therapie door middel van visuele en plastische kunsten zal hierna worden aangeduid als Beeldende Therapie (BT).</p>
<p><b>B - Social objective</b>                      The objectives of the EFAT are:</p>	<p><b>B - Sociale doelstelling</b>                      De doelstellingen van de EFAT zijn:</p>
<p>1. to promote the professional identity for Art Therapy (AT) within Europe whilst respecting cultural, social and economic diversity, as well as different approaches;</p>	<p>1. de professionele identiteit voor Beeldende Therapie (BT) binnen Europa te promoten met respect voor culturele, sociale en economische diversiteit, evenals de verschillende benaderingen;</p>
<p>2. to provide further research and collaborative opportunities in AT and related fields;</p>	<p>2. verder onderzoek en samenwerkingsmogelijkheden op BT en aanverwante gebieden te bieden;</p>
<p>3. to work towards European wide recognition and parity / fair remuneration of AT as a profession;</p>	<p>3. te werken aan de Europese erkenning en paritaire / billijke vergoeding voor BT als beroep;</p>
<p>4. to seek representation of the AT profession with the authorities of the European Union and any other authority and/ or organisation that deals directly or indirectly with issues related to AT;</p>	<p>4. te streven naar vertegenwoordiging van het BT-beroep bij de autoriteiten van de Europese Unie en elke andere autoriteit en / of organisatie die direct of indirecte zaken met betrekking tot BT behandelt;</p>

# EUROPEAN FEDERATION OF ART THERAPY - EFAT aisbl

<p>5. to offer opportunities for networking and dialogue for developing national associations, trainings and practitioner roles;</p>	<p>5. mogelijkheden te bieden voor netwerken en dialoog voor het ontwikkelen van nationale verenigingen, trainingen en werkgelegenheid;</p>
<p>6. to investigate and promote the potential exchange of practitioners, teaching staff and students within Europe;</p>	<p>6. onderzoek en bevordering van de potentiële uitwisseling van beoefenaars, docenten en studenten in Europa;</p>
<p>7. to promote quality assurance, ethical conduct and clinical governance;</p>	<p>7. bevordering van kwaliteitsoogmerk, ethisch handelen en klinisch beheer;</p>
<p>8. to support any other activity that may favour the accomplishment of the objectives mentioned above.</p>	<p>8. ondersteuning van elke andere activiteit die de verwezenlijking van de bovengenoemde doelstellingen kan bevorderen.</p>
<p><b>C - Means</b>          For the realisation of the aforementioned objectives EFAT may</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. organize meetings, conferences and trainings;</li> <li>2. create working groups and committees;</li> <li>3. collect and exchange information and research;</li> <li>4. create digital exchange platforms;</li> <li>5. offer consultation and support;</li> <li>6. lobby/dialogue with public authorities;</li> <li>7. and may plan any other activity deemed necessary for this purpose.</li> </ol>	<p><b>C - Betekent</b>          Voor de realisatie van de bovengenoemde doelstellingen kan EFAT</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vergaderingen, conferenties en trainingen organiseren;</li> <li>2. werkgroepen en commissies creëren;</li> <li>3. informatie en onderzoek verzamelen en uitwisselen;</li> <li>4. creëren van digitale uitwisselingsplatforms;</li> <li>5. bieden van consultatie en ondersteuning;</li> <li>6. lobby / dialoog met de overheid;</li> <li>7. en kan elke andere activiteit plannen die noodzakelijk wordt geacht voor dit doel.</li> </ol>
<p><b>Article 4 - Duration</b></p>	<p><b>Artikel 4 - Duur</b></p>
<p>The federation is being founded for an undetermined period of time.</p>	<p>De federatie wordt opgericht voor onbepaalde duur.</p>

# EUROPEAN FEDERATION OF ART THERAPY - EFAT aisbl

<b>CHAPTER II – MEMBERS OF THE FEDERATION</b>	<b>HOOFDSTUK II - LEDEN VAN DE FEDERATIE</b>
The EFAT is open to any physical person or legal entity that supports the objectives of the Federation that are mentioned in article 3.	De EFAT staat open voor elke natuurlijke persoon of rechtspersoon die de doelstellingen van de Federatie ondersteunt die in artikel 3 worden genoemd.
<b>Article 5 – Membership categories</b>	<b>Artikel 5 - Lidmaatschapscategorieën</b>
<p>The Federation consists of the following main member categories</p> <p><b>A - Full members</b> There are three sub-categories of <i>full members</i>: individuals, organisations and pioneers.</p> <p><b>B - Associate members</b> There are three subcategories of <i>associate members</i>: students, affiliate and honorary.</p>	<p>De Federatie bestaat uit de volgende hoofdcategorieën</p> <p><b>A - Volledige leden</b> Er zijn drie subcategorieën van <i>volledige leden</i>: individuen, organisaties en pioniers.</p> <p><b>B - Geassocieerde leden</b> Er zijn drie subcategorieën van <i>geassocieerde leden</i>: studenten, gelieerd en eervol.</p>
<b>A - Full members</b>	<b>A - Volledige leden</b>
<b>A 1 - Full individual members</b> are Art Therapists from geographical and political Europe fulfilling EFAT requirements for full individual membership as defined in the Bylaws.	<b>A 1 - Volledige individuele leden</b> zijn beeldende therapeuten uit geografisch en politiek Europa die voldoen aan de EFAT-vereisten voor volledig individueel lidmaatschap zoals gedefinieerd in het RIO.

# EUROPEAN FEDERATION OF ART THERAPY - EFAT aisbl

<p><b>A 2 - Full organisational members</b> are the national professional Art Therapy associations from geographical and political Europe fulfilling EFAT requirements for full membership as defined in the Bylaws. If there are several Art Therapy associations in one country all of them can be members of EFAT. National associations which include a range of arts therapy modalities (e.g. Drama Therapy, Dance Movement Therapy, Music Therapy) can only represent that part of their membership who identify themselves as being Art Therapists using visual and plastic arts.</p>	<p><b>A 2 - Volledige organisatieleden</b> zijn de nationale professionele BT-verenigingen uit geografisch en politiek Europa die voldoen aan de EFAT-vereisten voor volledig lidmaatschap zoals gedefinieerd in het RIO. Als er meerdere BT-verenigingen in één land zijn, kunnen ze allemaal lid zijn van EFAT. Nationale verenigingen die een scala aan BT-modaliteiten omvatten (bijvoorbeeld Dramatherapie, Dance Movement Therapy, Muziektherapie) kunnen alleen dat deel van hun lidmaatschap vertegenwoordigen dat zichzelf identificeert als een Beeldende Therapeut die visuele en plastische kunsten gebruikt.</p>
<p><b>A 3 - Pioneer members</b> are Art Therapists fulfilling EFAT requirements for pioneer membership as defined in the Bylaws.</p>	<p><b>A 3 - Pioneer leden</b> zijn Beeldende Therapeuten die voldoen aan de EFAT-vereisten voor pionierslidmaatschap zoals gedefinieerd in het RIO.</p>
<p><b>B - Associate members</b></p>	<p><b>B - Geassocieerde leden</b></p>
<p><b>B 1 - Student members</b> are individuals who are still undergoing training to become Art Therapist.</p>	<p><b>B 1 - Studentleden</b> zijn personen die nog steeds een opleiding volgen om Beeldende Therapeut te worden.</p>
<p><b>B 2 - Affiliate members</b> are individuals and organizations (such as Art Therapy research institutes) that are interested in the aims and activities of EFAT. <i>Affiliate membership</i> can also be granted to those individuals and organizations who as of yet do not meet the criteria of <i>Full Individual or Organizational membership</i>.</p>	<p><b>B 2 - Gelieerde leden</b> zijn individuen en organisaties (zoals onderzoeksinstituten voor BT) die geïnteresseerd zijn in de doelstellingen en activiteiten van EFAT. Een <i>aangesloten lidmaatschap</i> kan ook worden toegekend aan die personen en organisaties die vooralsnog niet voldoen aan de criteria van <i>Volledig Individueel of Organisatorisch lidmaatschap</i>.</p>

# EUROPEAN FEDERATION OF ART THERAPY - EFAT aisbl

<b>B 3 - Honorary membership</b> may be conferred to individuals who have significantly contributed to EFAT and/or the profession of Art Therapy in general.	<b>B 3 - Ereidmaatschap</b> kan worden verleend aan personen die aanzienlijk hebben bijgedragen aan EFAT en / of het beroep van BT in het algemeen.
--	---

<b>Article 6 - Admission of members</b>	<b>Artikel 6 - Toelating van leden</b>
---	--

<p>6.1 <b>Full membership (individual, organisational and pioneer) and student membership</b> applications will be examined by a committee created for this purpose: <b>the Application Review Committee (ARC)</b>. The ARC recommends membership status to the Board for formal approval.</p> <p><b>Honorary membership</b> is conferred according to the rules and procedures defined in the Bylaws.</p> <p><b>Affiliate membership</b> is granted on simple demand.</p>	<p>6.1 <b>Volledig lidmaatschap (individuele, organisatorische en pionier)</b> en aanvragen voor <b>studentenlidmaatschap</b> worden onderzocht door een commissie die hiervoor is opgericht: de <b>Application Review Committee (ARC)</b>. De ARC beveelt lidmaatschap aan bij de raad voor formele goedkeuring.</p> <p>Het <b>erelidmaatschap</b> wordt toegekend volgens de regels en procedures zoals vastgelegd in het RIO.</p> <p><b>Gelieerd lidmaatschap</b> wordt op eenvoudige aanvraag verleend.</p>
--	---

6.2 All members commit to abiding by the present statutes, as well as the bylaws and the ethics code with which they have acquainted themselves beforehand.	6.2 Alle leden verbinden zich ertoe zich te houden aan de huidige statuten, evenals aan de statuten en de ethische code waarmee zij vooraf kennis hebben gemaakt.
---	---

6.3. Membership takes effect upon payment of annual membership dues.	6.3. Het lidmaatschap wordt van kracht na betaling van de jaarlijkse contributie.
--	---

# EUROPEAN FEDERATION OF ART THERAPY - EFAT aisbl

Article 7 – Voting rights and representation	Artikel 7 - Stemrecht en vertegenwoordiging
<p>7.1 All <b>full members</b> can vote in the General Assembly and be elected on the Board.</p> <p>7.1.1 Each <b>full individual</b> and <b>pioneer member</b> has one vote. <i>Full individual</i> and <i>pioneer members</i> may vote by proxy (see Article "Voting modalities" 13.3 and specific rules in Bylaws).</p> <p>7.1.2 Each <b>full organisational member</b> (association) must appoint a physical person as a representative to EFAT and a deputy/substitute in case of his or her absence, resignation, exclusion or death. Each <i>full organisational member</i> delegate has one vote. Organisation delegates exercise their voting rights according to the rules in the Bylaws.</p> <p>7.1.3 The representative of a <b>full organisational member</b> can be at the same time a <b>full individual member</b> and in this case has two votes in the General Assembly (See also Article 13).</p>	<p>7.1 Alle <b>volwaardige leden</b> kunnen stemmen in de Algemene Vergadering en worden gekozen in de Raad van Bestuur.</p> <p>7.1.1 Elk <b>volledig individu</b> en <b>pionierslid</b> heeft één stem. Volledige individuele en pionierende leden kunnen bij volmacht stemmen (zie artikel "Stemmodaliteiten" 13.3 en specifieke regels in het RIO).</p> <p>7.1.2 Elk lid van een <b>volledige organisatie</b> (vereniging) moet een natuurlijke persoon benoemen als vertegenwoordiger van EFAT en een plaatsvervanger / plaatsvervanger in geval van zijn afwezigheid, ontslagneming, uitsluiting of overlijden. Elke volledige afgevaardigde van een organisatie heeft één stem. Afgevaardigden van een organisatie oefenen hun stemrecht uit volgens de regels in het RIO.</p> <p>7.1.3 De vertegenwoordiger van een <b>volledig lid van de organisatie</b> kan tevens een <b>volledig individueel lid</b> zijn en heeft in dit geval twee stemmen in de Algemene Vergadering (zie ook artikel 13).</p>
<p>7.2 <b>Student members</b> have limited voting rights. They cannot be elected on the Board, but they can be formally requested to vote on Art Therapy training and its content.</p>	<p>7.2 <b>Studentleden</b> hebben beperkt stemrecht. Ze kunnen niet in de Raad van Bestuur worden gekozen, maar kunnen formeel worden gevraagd om te stemmen over BT opleidingen en hun inhoud.</p>
<p>7.3 <b>Affiliate</b> and <b>honorary members</b> cannot vote in the GA or be elected onto the Board.</p>	<p>7.3 <b>Aangeslotenen</b> en <b>ereleden</b> kunnen niet stemmen in de AV of worden gekozen in de Raad van Bestuur.</p>
<p>7.4 Ponderation of votes is defined in the Bylaws.</p>	<p>7.4 Weging van stemmen is vastgelegd in RIO.</p>

# EUROPEAN FEDERATION OF ART THERAPY - EFAT aisbl

<b>Article 8 – Withdrawal, suspension and exclusion of Members</b>	<b>Artikel 8 - Terugtrekking, opschorting en uitsluiting van leden</b>
8.1 WITHDRAWAL - Each member who wishes to withdraw from the EFAT must inform the Board in writing.	8.1 TERUGTREKKING - Elk lid dat zich wenst terug te trekken uit de EFAT moet de Raad van Bestuur schriftelijk informeren.
8.2 SUSPENSION - Membership is suspended in the event of nonpayment of the yearly membership fees which are due within the first three months of the year. The member is readmitted upon settlement of the outstanding payment.	8.2 OPSCHORTING - Het lidmaatschap wordt opgeschort in geval van niet-betaling van de jaarlijkse lidmaatschapsbijdragen die verschuldigd zijn binnen de eerste drie maanden van het jaar. Het lid wordt opnieuw opgenomen bij afwikkeling van de openstaande betaling.
<p>8.3 EXCLUSION - Any member may be excluded by proposal of the Board and if adopted by <math>\frac{2}{3}</math> of the General Assembly by secret ballot when one</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- no longer fulfils the general conditions of membership;</li> <li>- commits an act that is liable to cause damage to the interests of the EFAT;</li> <li>- does not comply with the Rules of Procedures or any other acts adopted by the EFAT.</li> </ul> <p>Prior to taking an eventual decision for exclusion, the concerned member will beforehand be invited to submit a written explanation to the Board.</p>	<p>8.3 UITSLUITING - Elk lid kan op voorstel van de Raad van Bestuur en bij geheime stemming bij <math>\frac{2}{3}</math> van de Algemene Vergadering worden uitgesloten als hij</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- niet langer voldoet aan de algemene voorwaarden van het lidmaatschap;</li> <li>- een handeling begaat die de belangen van de EFAT kan schaden;</li> <li>- niet voldoet aan het Reglement of aan enige andere door de EFAT aangenomen handeling.</li> </ul> <p>Alvorens de mogelijke beslissing tot uitsluiting te nemen, wordt het betrokken lid vooraf uitgenodigd om een schriftelijk uitleg te geven aan de Raad van Bestuur.</p>
<b>CHAPTER III – THE BRANCHES OF THE FEDERATION</b>	<b>HOOFDSTUK III - DE FILIALEN VAN DE FEDERATIE</b>
<p><b>Article 9 – The Branches:</b>          The branches of the federation are:          A - <i>The General Assembly (GA)</i>          B - <i>The Administrative Board</i>, hereinafter in short ‘The Board’</p>	<p><b>Artikel 9 - De vestigingen:</b>          De takken van de federatie zijn:          A - <i>De Algemene Vergadering (AV)</i>          B - <i>De Raad van Bestuur</i>, hierna kortweg “RvB”</p>



# EUROPEAN FEDERATION OF ART THERAPY - EFAT aisbl

<b>A – The General Assembly</b>	<b>A - De Algemene Vergadering</b>
<b>Article 10 – Composition</b>	<b>Artikel 10 - Samenstelling</b>
<p>The General Assembly consists of two Chambers:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- the <i>Chamber of Full Individual Members and Pioneers</i> (referred to hereinafter as '<i>Chamber of Individuals</i>') and</li> <li>- the <i>Chamber of Full Organisational Members</i> (referred to hereinafter as '<i>Chamber of Associations</i>'), represented by their delegates.</li> </ul>	<p>De Algemene Vergadering bestaat uit twee Kamers:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- de <i>Kamer van individuele leden en pioniers</i> (hierna "<i>kamer van individuele personen</i>" genoemd) en</li> <li>- de <i>Kamer van leden van de volledige organisatie</i> (hierna "<i>Kamer van verenigingen</i>" genoemd), vertegenwoordigd door hun afgevaardigden.</li> </ul>
<b>Article 11 - Mode of convocation</b>	<b>Artikel 11 - Wijze van convocatie</b>
<p>11.1 The Ordinary General Assembly is called together by the Board at least once a year. The Board decides on its location, date and time.</p>	<p>11.1 De gewone algemene vergadering wordt ten minste eenmaal per jaar bijeengeroepen door het bestuur. De Raad van Bestuur beslist over de locatie, datum en tijd.</p>
<p>11.2 The Ordinary General Assembly must be called together by email (or letter by request) stating the agenda of the meeting, the invitation to be received a minimum of 30 days before the date of the meeting, on pain of nullity.</p>	<p>11.2 De gewone algemene vergadering moet samen worden opgeroepen per e-mail (of brief op verzoek) met vermelding van de agenda van de vergadering, de uitnodiging die minimaal 30 dagen vóór de datum van de vergadering moet worden ontvangen, op straffe van nietigheid.</p>
<p>11.3 An Extraordinary General Assembly can be called together at any time by the Board or by a minimum of 1/3 of the Full Members of the EFAT. All other requirements and rules of the General Assembly also apply to the Extraordinary General Assembly.</p>	<p>11.3 Een Buitengewone Algemene Vergadering kan te allen tijde door de RvB of door minimaal 1/3 van de Volle Leden van de EFAT bijeen worden geroepen. Alle andere vereisten en regels van de Algemene Vergadering zijn ook van toepassing op de Buitengewone Algemene Vergadering.</p>

# EUROPEAN FEDERATION OF ART THERAPY - EFAT aisbl

<p>11.4 The General Assembly can be attended by members in person, online, by telephone or if the member is unable to attend in person, their attendance can be by proxy.</p>	<p>11.4 De Algemene Vergadering kan persoonlijk door leden worden bijgewoond, online, telefonisch of indien het lid niet in staat is om persoonlijk aanwezig te zijn, kan de aanwezigheid door een gevolmachtigde zijn.</p>
<p><b>Article 12 – Authorities</b>          The General Assembly possesses full authority, allowing the realisation of the objectives listed in Article 3.          The following decisions are reserved for the General Assembly:</p>	<p><b>Artikel 12 - Autoriteiten</b>          De Algemene Vergadering heeft de volledige bevoegdheid, waardoor de verwezenlijking van de in artikel 3 genoemde doelstellingen mogelijk wordt.          De volgende beslissingen zijn voorbehouden aan de Algemene Vergadering:</p>
<p>1. revocation of members;</p>	<p>1. herroeping van leden;</p>
<p>2. election and dismissal of members of the Board;</p>	<p>2. verkiezing en ontslag van leden van de Raad van Bestuur;</p>
<p>3. approval of the full statement of accounts, justification of every previous fiscal year and approval of the budget plan for every forthcoming fiscal year;</p>	<p>3. goedkeuring van de volledige afrekening, motivering van elk vorig boekjaar en goedkeuring van het begrotingsplan voor elk komend boekjaar;</p>
<p>4. the yearly exoneration given to the members of the Board and to the auditors of the financial report;</p>	<p>4. de jaarlijkse vrijstelling verleend aan de leden van de Raad van Bestuur en aan de accountants van het financiële verslag;</p>
<p>5. setting the membership fees and other fees;</p>	<p>5. het vaststellen van de lidmaatschapsbijdragen en andere vergoedingen;</p>
<p>6. adoption and modification of EFAT Bylaws;</p>	<p>6. goedkeuring en wijziging van EFAT RIO;</p>

# EUROPEAN FEDERATION OF ART THERAPY - EFAT aisbl

7. modification of Statutes;	7. wijziging van de Statuten;
8. modification of the Code of Ethics;	8. wijziging van de Ethische Code;
9. dissolution of the federation and allocation of its assets after payment of the debts.	9. ontbinding van de federatie en toewijzing van haar activa na betaling van de schulden.
<b>Article 13 – Voting modalities</b>	<b>Artikel 13 - Stemmodaliteiten</b>
13.1 The decisions relating to the modification of the Statutes and Bylaws must be made by a 2/3 majority of the expressed votes. Decisions relating to all other matters are made by simple majority of the expressed votes. In the event of an even count a proposal will be rejected and status quo maintained.	13.1 De beslissingen met betrekking tot de wijziging van de Statuten en het RIO moeten worden genomen met een 2/3 meerderheid van de uitgebrachte stemmen. Beslissingen met betrekking tot alle andere aangelegenheden worden genomen bij eenvoudige meerderheid van de uitgebrachte stemmen. In het geval van een even telling wordt een voorstel afgewezen en status quo gehandhaafd.
13.2 Voting procedures: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Elections and ballots are held and counted separately in the Chamber of Associations and the Chamber of Individuals.</li> <li>- The results will be calculated according to the rules for ponderation put down in the bylaws.</li> <li>- Public vote for ordinary matters or as agreed by the General Assembly,</li> <li>- and secret ballot for elections.</li> </ul>	13.2 Stemprocedures: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verkiezingen en stembiljetten worden afzonderlijk gehouden en geteld in de Kamer van Verenigingen en de Kamer van Individuen.</li> <li>- De resultaten zullen worden berekend volgens de regels voor weging die zijn vastgelegd in het RIO.</li> <li>- Publieke stemming voor gewone zaken of zoals overeengekomen door de Algemene Vergadering,</li> <li>- en geheime stemming voor verkiezingen.</li> </ul>

# EUROPEAN FEDERATION OF ART THERAPY - EFAT aisbl

<p>13.3 All full members can participate in elections and/ or voting. The voting method can include: online voting, telephone voting or any other means as determined by the board. If a voting member is unable to vote by these methods, he/she can give a voting right authority to another member (for procedures see Rules of Procedures).</p>	<p>13.3 Alle volledige leden kunnen deelnemen aan verkiezingen en / of stemmen. De stemmethode kan het volgende omvatten: online stemmen, telefonisch stemmen of elk ander middel zoals bepaald door de RvB. Als een stemgerechtigd lid niet in staat is met deze methoden te stemmen, kan hij / zij een stemrecht bevoegdheid geven aan een ander lid (voor procedures zie het RIO).</p>
<p><b>Article 14 – Writing of the Minutes</b></p>	<p><b>Artikel 14 - Schrijven van de notulen</b></p>
<p>14.1 Minutes must be written for each General Assembly and made available to the membership by email (or letter by request).</p>	<p>14.1 Elke AV moet het onderwerp zijn van een rapport die met leden moet worden gedeeld per e-mail (of brief op verzoek).</p>
<p>14.2 The minutes must contain the following information:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Place, date and time of the beginning and end of the General Assembly</li> <li>- Number of persons present</li> <li>- Agenda items</li> <li>- Procedure, content and result of votes, i.e. number of votes for, against, and abstentions</li> </ul>	<p>14.2 De notulen moeten de volgende informatie bevatten:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Plaats, datum en tijd van het begin en het einde van de Algemene Vergadering</li> <li>- Aantal aanwezigen</li> <li>- Agenda punten</li> <li>- Procedure, inhoud en resultaat van de stemmingen, d.w.z. aantal stemmen voor, tegen en onthoudingen</li> </ul>
<p>14.3 The minutes must be signed by the President and the minute taker.</p>	<p>14.3 De notulen moeten worden ondertekend door de voorzitter en de notulist.</p>

# EUROPEAN FEDERATION OF ART THERAPY - EFAT aisbl

<b>B – The Administrative Board</b>	<b>B - De Raad van Bestuur</b>
<b>Article 15 – Composition</b>	<b>Artikel 15 - Samenstelling</b>
15.1 The Administrative Board is composed of a minimum of four people: President, Vice-President, Secretary-General, and Treasurer. Other roles and functions may be defined as needed.	15.1 De RvB bestaat uit minimaal vier personen: voorzitter, vicevoorzitter, secretaris-generaal en penningmeester. Andere rollen en functies kunnen worden gedefinieerd als nodig.
15.2 The Board is recruited from the full membership, elected by the General Assembly, and composed by at least one representative from each Chamber.	15.2 De RvB wordt gerekruteerd uit het volledige lidmaatschap, verkozen door de Algemene Vergadering en samengesteld door ten minste één vertegenwoordiger van elke Kamer.
15.3 At the time of election onto the Board the Board members lose their voting rights as an individual or organisational member in the GA. An association delegate who is elected on the Board will be replaced in the GA by his/her designated substitute to assure representation of the organisational member.	15.3 Na verkiezing verliezen RvB-leden hun stemrechten bij de GA als individuele of organisatieleden. Als een afgevaardigde van een vereniging als bestuurslid verkozen wordt zal hij vervangen worden in de AV door zijn aangestelde om het organisatieid te vertegenwoordigen.
15.4 Board members are elected for two years. They are eligible for re-election.	15.4 Bestuursleden worden gekozen voor twee jaar. Ze komen in aanmerking voor herverkiezing.
15.5 If an active member is suspended or excluded by the General Assembly in application of the federation rules and regulations, he/ she is automatically excluded or suspended from the Board under the same conditions.	15.5 Als een volledig lid door de AV wordt geschorst of uitgesloten volgens de regels van de Federatie, wordt hij automatisch uitgesloten of geschorst bij de RvB onder dezelfde voorwaarden.
15.6 The resignation of a Board member requires written notification to the President with a period of notice of at least three months.	15.6 Het ontslag van een lid van de RvB vereist een schriftelijke kennisgeving aan de voorzitter met een opzegtermijn van ten minste 3 maanden.

# EUROPEAN FEDERATION OF ART THERAPY - EFAT aisbl

<p>15.7 In case of the revocation, resignation or death of a member of the Board, the Board may co-opt a temporary substitute. A re-election will take place at the next GA. (The modalities for the revocation or exclusion of Board members are specified in the Bylaws.)</p>	<p>15.7 In geval van herroeping, opzegging of overlijden van een Bestuurslid, kan de RvB een tijdelijke plaatsvervanger aanwijzen door middel van coöptatie. Een herverkiezing vindt plaats bij de volgende GA. (De modaliteiten voor de herroeping of uitsluiting van leden van de RvB worden gespecificeerd in het RIO.)</p>
<p><b>Article 16 - Mode of convocation</b></p>	<p><b>Artikel 16 - Wijze van convocatie</b></p>
<p>16.1 The Board meets, physically or online, at least three times per year or by special convocation by the president or at least two administrators. (The convocation will be transmitted by email).</p>	<p>16.1 De RvB vergadert, fysiek of online, minstens drie keer per jaar of op speciale bijeenroeping door de Voorzitter of ten minste twee bestuursleden. (De oproeping wordt per e-mail verzonden).</p>
<p>16.2 The convocation, together with the meeting agenda, will be addressed by the President at least 14 days before the meeting.</p>	<p>16.2 De oproeping, samen met de agenda van de vergadering, wordt door de Voorzitter ten minste 14 dagen vóór de vergadering behandeld.</p>
<p><b>Article 17 – Authorities</b></p>	<p><b>Artikel 17 - Autoriteiten</b></p>
<p>17.1 The Board has all managerial and administrative authority under restriction of those pertaining to the General Assembly.</p>	<p>17.1 De RvB heeft volledige beslissings-, management- en administratieve bevoegdheden binnen de grenzen van de AV.</p>
<p>17.2 The Board has the authority to engage the federation towards third parties and in judicial matters /legal actions.</p>	<p>17.2 De RvB bestuur heeft de bevoegdheid om de federatie te verbinden bij derden en bij gerechtelijke aangelegenheden / juridische acties.</p>

# EUROPEAN FEDERATION OF ART THERAPY - EFAT aisbl

<p>17.3 Members of the Board shall not be personally held liable for any obligation of the Federation. Their liability is confined by the scope of their mandate. Members of the Board shall not draw any personal profit from their mandate. Their mandate shall be unpaid. Their expenses shall be reimbursed by EFAT.</p>	<p>17.3 Leden van de RvB kunnen niet persoonlijk aansprakelijk worden gesteld voor enige verplichting van de Federatie. Hun aansprakelijkheid is beperkt tot de reikwijdte van hun mandaat. Leden van de RvB zullen geen persoonlijk voordeel halen uit hun mandaat. Hun mandaat zal onbetaald zijn. Hun kosten worden door EFAT vergoed.</p>
<p>17.4 It is the responsibility of the Board to provide an activities report for the General Assembly on at least an annual basis.</p>	<p>17.4 Het is de verantwoordelijkheid van de RvB om ten minste een jaarlijks verslag van de activiteiten voor te leggen aan de Algemene Vergadering.</p>
<p><b>Article 18 – Voting modalities</b></p>	<p><b>Artikel 18 - Stemmodaliteiten</b></p>
<p>18.1 Board meetings are valid if <math>\frac{2}{3}</math> of the administrators are present or represented, physically or online. In cases where this quorum has not been reached, the Board can be called together a second time, in which case it will be constituted valid if half of the administrators are present or represented, physically or online.</p>	<p>18.1 Bestuursvergaderingen zijn geldig als <math>\frac{2}{3}</math> bestuursleden aanwezig of vertegenwoordigd zijn, fysiek of online. In het geval dat dit quorum niet wordt bereikt, kan de RvB een tweede keer worden bijeengeroepen. In dit geval is de vergadering geldig als de helft van de bestuursleden aanwezig of vertegenwoordigd is, fysiek of online.</p>
<p>18.2 Each Board member has one vote for Board decisions.</p>	<p>18.2 Elk bestuurslid heeft één stem in de beslissingen van RvB.</p>
<p>18.3 The decisions of the Board are made by a simple majority of the members composing the quorum.</p>	<p>18.3 Besluiten van de RvB worden genomen met een eenvoudige meerderheid van de quorum leden.</p>
<p><b>Article 19 – Board Minute Writing</b></p>	<p><b>Artikel 19 - Opstellen van de notulen van de Raad van Bestuur</b></p>
<p>19.1 The decisions are written into the minutes by the Secretary-General and signed by the President and one other Board member after validation by the entire Board.</p>	<p>19.1 De beslissingen worden door de secretaris-generaal in de notulen overgeschreven en ondertekend door de president en een ander bestuurslid na validatie door alle leden van de RvB.</p>

# EUROPEAN FEDERATION OF ART THERAPY - EFAT aisbl

19.2 The Secretary-General is responsible for keeping an archive of the minutes. The minutes must be available to all members of the federation.	19.2 De secretaris-generaal is verantwoordelijk voor het archiveren van de notulen. Deze moeten beschikbaar zijn voor leden.
--	--

<b>CHAPTER IV – ACCOUNTING AND BUDGETING</b>	<b>HOOFDSTUK IV - BOEKHOUDING EN BUDGET</b>
--	---

<b>Article 20 – Fiscal Year</b>	<b>Artikel 20 - Fiscaal jaar</b>
---------------------------------	----------------------------------

The fiscal year is 1st January - 31st December.	Het fiscale jaar begint op 1 januari en eindigt op 31 december.
---	---

<b>Article 21 – Membership fees</b>	<b>Artikel 21 - Lidmaatschapskosten</b>
-------------------------------------	---

Each member pays an annual membership fee, the amount of which is determined by the General Assembly upon proposal of the Board and recorded in the bylaws.	Elk lid betaalt een jaarlijkse contributie; het bedrag wordt vastgesteld door de Algemene Vergadering op voorstel van de RvB en gespecificeerd in het huishoudelijk reglement.
---	--

<b>Article 22 – Funding</b>	<b>Artikel 22 - Financiering</b>
-----------------------------	----------------------------------

22.1 The funds of the EFAT can originate from various sources including: <ul style="list-style-type: none"><li>- membership fees</li><li>- donations</li><li>- subsidies</li><li>- sponsorship</li><li>- acquisitions and gifts according to the law.</li></ul>	22.1 EFAT-fondsen kunnen afkomstig zijn uit verschillende bronnen, waaronder: <ul style="list-style-type: none"><li>● lidmaatschapskosten</li><li>● donaties</li><li>● subsidies</li><li>● sponsorship</li><li>● overnames en schenkingen in overeenstemming met de wet.</li></ul>
---	--



# EUROPEAN FEDERATION OF ART THERAPY - EFAT aisbl

22.2 Inheritance will only be accepted with the prerequisite of an inventory.	22.2 Overnames worden geaccepteerd onder voorbehoud van een voorlopige inventaris.
<b>Article 23 – Financial accountability</b>	<b>Artikel 23 - Financiële verantwoordelijkheid</b>
23.1 The treasurer prepares the financial report of the previous fiscal year as well as the budget of the current year. These are submitted by the Board to the GA for approval.	23.1. De penningmeester stelt het financiële rapport op van het vorige fiscale jaar evenals de geplande begroting voor het lopende jaar. Deze zijn door de RvB ter goedkeuring voorgelegd aan de AV.
23.2 The General Assembly appoints an auditing committee, who cannot be Board members, for an auditing of the accounts. In extraordinary circumstances, it could require an external expert to act for them at the expense of the Federation.	23.2 De AV benoemt een kascontrole commissie om de rekeningen te beoordelen; leden van de RvB kunnen geen lid zijn van de comité. In buitengewone omstandigheden kan een externe deskundige deze rol op zich nemen ten koste van de federatie.
23.3 Approval of the financial report by the General Assembly exonerates the Board.	23.3 De goedkeuring van de rekeningen door de AV leidt tot verlenen van decharge van de RvB.
23.4 If the approval of the financial report by the General Assembly is withheld, the Board has the responsibility to take the necessary measures deemed to be in the best interest of the EFAT.	23.4 In het geval dat de goedkeuring van de rekeningen niet wordt verleend door de AV, is de RvB verantwoordelijk voor het nemen van de maatregelen die noodzakelijk worden geacht in het belang van de EFAT.

# EUROPEAN FEDERATION OF ART THERAPY - EFAT aisbl

<b>CHAPTER V – FINAL DISPOSITIONS</b>	<b>HOOFDSTUK V - SLOTBEPALINGEN</b>
<b>Article 24 – Effects</b>	<b>Artikel 24 - Effecten</b>
24.1 Amendments to the Statutes come into force after publication in the Belgian Official Gazette (Moniteur Belge) and, where applicable, by means of a notarial deed.	24.1 De wijzigingen van de statuten treden in werking na publicatie in het Belgisch Staatsblad en, in voorkomend geval, bij notariële akte.
24.2 The General Assembly will set the ways of the dissolution of the Federation, the liquidation of its accounts and the allocation of its patrimony. The former will in any case be allocated to disinterested purposes.	24.2 De Algemene Vergadering zal de wegen bepalen voor de ontbinding van de Federatie, de liquidatie van haar rekeningen en de toewijzing van haar patrimonium. De patrimonium zal in ieder geval worden toegewezen aan belangeloze doeleinden.
<b>Article 25 – Supplementary dispositions</b>	<b>Artikel 25 - Aanvullende bepalingen</b>
All points that are not included in the present Statutes will be regulated in accordance with the dispositions of the Bylaws or by Belgian law.	Alle punten die niet zijn opgenomen in de huidige statuten zullen worden geregeld in overeenstemming met de bepalingen van de Reglement van Inwendinge Orde of de Belgische wetgeving.